

CERTIFICATO / CERTIFICATE

Nr. DTC-3834-A00039-21

Si attesta che / This is to certify that

LA QUALITA' DEI PRODOTTI SALDATI DI
THE WELDED PRODUCTS QUALITY OF

Valtorta Srl

Via Fratelli Cervi, 31 – 20846 Macherio (MB) Italy

SODDISFA I REQUISITI DELLA NORMA
COMPLIES WITH THE REQUIREMENTS OF THE STANDARD

UNI EN ISO 3834-2 :2006

Questo certificato è valido per il seguente campo di applicazione:

This certificate is valid for the following scope:

Costruzione di carpenteria metallica
Manufacture of metal carpentry

Prima emissione / First issue
28/07/2021

Emissione corrente / Current emission
28/07/2021

Data di scadenza / Expiry date
27/07/2026

"Questo certificato rimarrà valido fino a quando i requisiti del prodotto e le condizioni di produzione in fabbrica non subiscono modifiche di tipo significativo"

"This certificate will remain valid as long as the product requirements and the manufacturing conditions in the plant are not modified significantly"

"La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica, in accordo al Regolamento Generale per la Certificazione UNI EN ISO 3834 § 6.7 Audit di sorveglianza".

"Validity of this certificate depends on the periodical surveillance, according to the Regolamento Generale per la Certificazione UNI EN ISO 3834 § 6.7 Audit di sorveglianza"

"La validità del presente certificato è subordinata al riesame completo dei requisiti di qualità dei prodotti con periodicità quinquennale. Tale durata può essere ridotta da DEKRA Testing and Certification nel caso in cui venga valutata una possibile deteriorazione dei requisiti di qualità richiesti (rif. Regolamento Generale per la Certificazione UNI EN ISO 3834 § 6.8 Audit di rinnovo)".

"Validity of this certificate depends on the complete review of the products requirements after five-years. DEKRA Testing and Certification can reduce this period if a reduction of the quality requirements is verified (ref. Regolamento Generale per la Certificazione UNI EN ISO 3834 § 6.8 Audit di rinnovo)"

Per l'Organismo di Certificazione
For the Certification Body

Dekra Testing and Certification S.r.l



Antonio Fimiani
Consigliere Delegato
Managing Director

Nota: Lo scopo e la validità sono riportati nell' Allegato del certificato
Note: Scope and validity are provided in Annex of certificate

DEKRA Testing and Certification S.r.l.

Via Fratelli Gracchi, 27 - 20092 Cinisello Balsamo (MI) - ITALY
Phone : +39 02 899.29090 / Fax : +39 02 899.29200

Form 1231 Rev 02 09/01/2019



PRD 198B

Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC

ALLEGATO / ANNEX

Nr. DTC-3834-A00039-21

Norma/e di prodotto / product standard/s

EN 1090-1:2009 +A1:2011	Esecuzione di strutture di acciaio e di alluminio - Parte 1: Requisiti per la valutazione di conformità dei componenti strutturali
EN 1090-2:2018	Esecuzione di strutture di acciaio e di alluminio - Parte 2: Requisiti tecnici per strutture di acciaio
DM 17.01.2018	Norme tecniche per le costruzioni
Reg. EU 305-2011	Il Regolamento "Commercializzazione dei prodotti da costruzione"

Processo/i di saldatura / Welding/s process

Processi (ISO 4063:2011)	Gruppo Materiali (ISO/TR 15608:2017)
135	1.1 – 1.2
111	1.1 – 1.2

Norma/e di qualifica dei saldatori / Standard/s of qualification welders

ISO 9606-1: Prove di qualificazione dei saldatori - Saldatura per fusione - Parte 1: Acciai

Coordinatore/i di Saldatura / Welding coordinator/s

Nome e Cognome Name and Surname	Funzione Job Function	Livello Level	Tipo di Qualifica Qualification
Emanuele TRESOLDI	RWCO	Comprehensive	DTC-WPC-A01566-21
Corrado Crippa	Deputy	Comprehensive	Internal training

Per l'Organismo di Certificazione
For the Certification Body
DEKRA Testing and Certification S.r.l.


Antonio Fimiani
Consigliere Delegato
Managing Director



DEKRA Testing and Certification S.r.l.

Via Fratelli Gracchi, 27 - 20092 Cinisello Balsamo (MI) - ITALY
Phone : +39 02 899.29090 / Fax : +39 02 899.29200

Form 1231 Rev 02 09/01/2019



PRD 198B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC